

RealBridge – Manuel d'utilisation -

Pour rejoindre le tournoi

L'arbitre (TD Tournament Director) ouvrira le tournoi 20 minutes avant le début. Vous pourrez alors rejoindre le tournoi.

Vous avez reçu un email contenant le lien URL du tournoi. Cliquez sur ce lien. Une fenêtre s'ouvre et vous invite à saisir plusieurs informations dont une seule est suffisante : vos nom et prénom (pas de N° de licence) ; dans cette fenêtre, vous pouvez également vérifier l'audio et la vidéo de votre connexion.

Vous devez donc simplement (1) saisir votre nom complet, puis (2) cliquer sur **Login**. Une nouvelle fenêtre s'ouvre, montrant les tables du tournoi.

Pour prendre place

Si votre partenaire est déjà connecté, cliquez sur la place en face de lui. Sinon, choisissez une table dont une ligne au moins est libre et cliquez sur la place que vous souhaitez occuper (N, S, E, O). Puis attendez le début du tournoi. Vous pouvez vérifier votre vidéo et votre audio et communiquer avec les joueurs déjà installés à la table.

Attention : Si vous n'avez pas de partenaire, ne cliquez pas sur une place. Envoyez un message (« Chat ») à l'arbitre qui vous associera si possible à un autre joueur seul.

Note : pour faciliter le travail de l'arbitre, merci de ne pas trop tarder à vous connecter. L'arbitre démarrera le tournoi au plus tard 10 minutes après l'heure prévue, le temps de réarranger les tables si nécessaire.

A la Table

Dès que l'arbitre démarre le tournoi, votre main s'affiche, et une boîte d'enchère s'affiche lorsque c'est à vous d'enchérir.



Les enchères

Quand c'est à vous d'enchérir ou de jouer, votre nom est surligné en jaune. Pour enchérir, cliquez un carton de la boîte d'enchères. Par défaut, un simple clic suffit. Vous pourrez paramétrer un double clic pour plus de sécurité (bouton **Setting** représenté par une roue dentée en bas à droite de votre écran).

Alertes

Les alertes se font comme au Club par le partenaire du joueur ayant produit une annonce spéciale, en cliquant sur le bouton alerte. L'explication est fournie verbalement à la demande.

Stop

Lors d'une enchère à saut, le logiciel affiche automatiquement un STOP qui suspend les enchères pendant quelques secondes.

Undos

Seulement si les UNDO ont été autorisés par l'arbitre, en cliquant sur le bouton. N'abusez pas

Le jeu de la carte

The screenshot shows a bridge game interface with the following elements and callouts:

- Contract:** A callout box pointing to the contract information (5♠ W).
- Tricks won by each side:** A callout box pointing to the trick counts (1 for West, 0 for East).
- View the last trick:** A callout box pointing to the 'Last trick' button.
- Claim or concede tricks:** A callout box pointing to the 'Claim' button.
- Show the auction:** A callout box pointing to the 'Auction' button.
- Request an Undo:** A callout box pointing to the 'Undo' button.
- Check the options about how dummy is displayed:** A callout box pointing to a gear icon in the bottom right.

The interface also displays the following information:

- Table 1, Rd 1 / 3, 6m
- Contract: 5♠ W, 1000 points
- Tricks won: 1 (West), 0 (East)
- Players: Stephen Peterkin (West), Lyn (East), Sam Punch (South), Andy Bowles (North)
- Buttons: Last trick, Undo, Auction, Director, Claim, Leave

Cliquez sur la carte que vous voulez jouer. Là encore, il est possible de paramétrer un double click. L'écran affiche le contrat, le nombre de plis NS et EW, le N° de la table, du tour et de la donne (ex Rd 1/3- Tour 3/Donne 1), le temps restant (ex 6m).

Veillez respecter le temps de jeu. Si vous traînez trop, l'arbitre appliquera une marque ajustée et vous passerez automatiquement au tour suivant.

Revendication

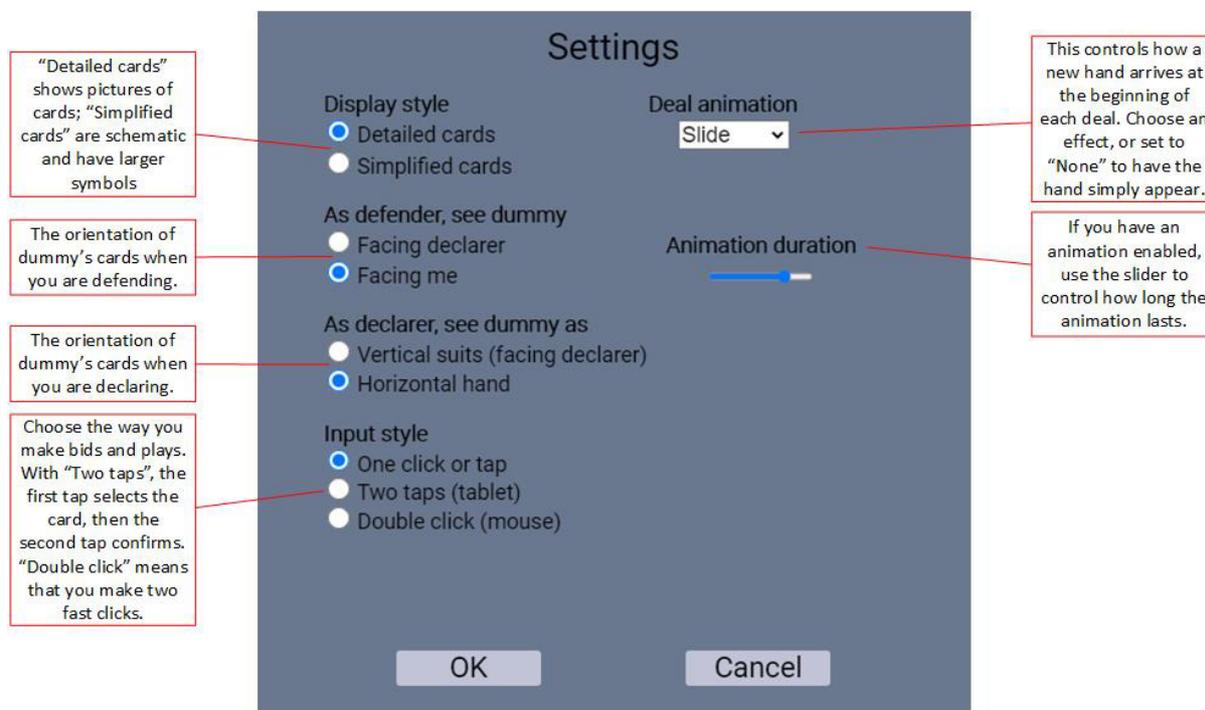
Pour tableur, cliquez sur le bouton **Claim**, et sélectionnez le nombre de plis revendiqués. Les deux adversaires doivent accepter ou refuser.

Undos

Idem que dans la séquence d'enchères. N'abusez pas...

Paramétrage

En cliquant sur le bouton **Settings**, vous pouvez définir les paramètres de votre session. Dans vos premiers tournois, le temps de vous adapter, il vous est conseillé de jouer avec les paramètres par défaut.



Audio et vidéo

Vous pouvez contrôler l'audio et la vidéo. Utilisation intuitive. Vous pouvez baisser le volume des haut-parleurs des joueurs de la table en cliquant sur leur icône « haut-parleur », pour discuter avec votre partenaire en fin de tour sans gêner les adversaires. Mais attention, les adversaires entendent.

De façon générale, coupez votre micro si vous n'avez pas besoin de parler.

Note : Il est conseillé de rafraichir les connexions audio et vidéo de temps en temps (ex : 30 mn) en cliquant sur l'icône en forme d'œil située juste à droite de votre nom (*icône non visible sur la photo dans ce guide, car la photo a été prise avant l'introduction de cette fonction*). Cliquez également en cas de problème audio ou vidéo.

The screenshot shows a bridge game interface with several callouts explaining controls:

- Volume control for your partner.** (Top center)
- Volume control for left-hand opponent.** (Left side, top)
- Volume control for right-hand opponent.** (Right side, top)
- Private chat with left-hand opponent.** (Left side, middle)
- Private chat with right-hand opponent.** (Right side, middle)
- Disable/enable your video.** (Bottom left)
- Disable / enable your microphone.** (Bottom center)
- Hide / unhide the other players' videos.** (Bottom right)
- Redial.** Restarts audio and video connections. Use it if the connection falls, or if your video or audio gets out of sync. (Bottom right)

The interface displays a bridge table with the following information:

- Table 1, Rd 1 / 3, 6m**
- WEST: 12**
- EAST: 4**
- Hand 1 (WEST):** 5NT 5♠ 5♥ 5♦, 6NT 6♣ 6♥ 6♠ 6♣, 7NT 7♣ 7♥ 7♦ 7♣
- Hand 2 (EAST):** PASS X
- Hand 3 (WEST):** A 7 4 2 A Q 8 7 5 4 K 10 7 7
- Hand 4 (EAST):** 7
- Player names:** Stephen Peterkin (left), Sam Punch (right), Andy Bowles (bottom)
- Buttons:** Last trick, Undo, Auction, Director, Claim, Leave

Arbitrage

Vous pouvez appeler l'arbitre en cliquant sur le bouton **Director** (en bas à droite de votre écran). L'arbitre vient à la table, et vous pouvez vous expliquer comme au Club.



Scores et résultats

En cliquant sur le bouton **Scores** vous pouvez voir le résultat des donnes jouées, ainsi que le classement actualisé, ou bien les détails des enchères et du jeu de la carte aux autres tables, etc... On conseille cependant de ne pas abuser de ces fonctions dans les premiers temps, mais de se familiariser avec le logiciel avant d'en explorer toutes ses fonctions.

Classement

The screenshot shows a leaderboard window titled "EBU Autumn Congress 2-Stars Pairs Final". The table contains the following data:

Pos	No	Pair	Average	MP	Bds
1	15	Jeremy Willans & Ian Draper	63.17%	307 / 486	27
2	13	Norman Selway & Louise Selway	57.61%	280 / 486	27
3	6	Aleksandar Lishkov & Henry Rose	57.20%	278 / 486	27
4	20	Jasón Hackett & John Sansom	55.76%	271 / 486	27
5	1	John Dagnall & Andrew Bannock	52.88%	257 / 486	27
6	3	Sebastian Kristensen & Stefano Tommasini	52.47%	255 / 486	27
7	14	Derek Oram & celia oram	52.26%	254 / 486	27
8	16	Catherine Curtis & Paul Fegarty	50.21%	244 / 486	27
9	12	Graham Marshall & James Bond	49.79%	242 / 486	27
10=	8	Naomi Gibbs & Mike Rawlins	49.59%	241 / 486	27
10=	9	Eshan Singhal & Filippos Kritsalis	49.59%	241 / 486	27
12	10	Rob Lawy & Harry Anoyrkatis	47.74%	232 / 486	27
13=	4	Will Roper & Gilly Cardiff	46.71%	227 / 486	27
13=	11	Edward Leatham & Nick Forrest	46.71%	227 / 486	27
15=	2	Diana Nettleton & Simon Cope	46.50%	226 / 486	27
15=	7	Ed Scerri & Steve Eginton	46.50%	226 / 486	27
17	19	Alex Crystol & Sara Moran	46.30%	225 / 486	27
18	5	Simon Husband & Simon Barb	46.09%	224 / 486	27
19	18	Tom Townsend & Michael Hornung	44.65%	217 / 486	27
20	17	Sue Parkins & David Stern	38.27%	186 / 486	27

Callouts and navigation instructions:

- Click the X to close the scores window (points to the close button in the top left).
- Click the player names to see the scores for that pair (points to the names in row 2).
- Matchpoints out of the total available to this pair (points to the MP column).
- Boards completed by this pair (points to the Bds column).
- Scroll down for links to the boards. (points to the scrollbar on the right).

Below the leaderboard is a "Boards" window showing a grid of 27 numbered buttons (1-27). A callout indicates: "Click the board number to see the scores for that board." (points to button 1).

La navigation dans ces tableaux est intuitive.

Les résultats de votre paire

Click the list icon to return to the ranking list.

Click the board number to see the scores for that board.

Click the opponent names to see their scorecard.

Click the result, lead or score to see the bidding and play.

Matchpoints out of the total available on this board

Colours help you to identify good and bad results

Scroll down for total

Bd	Vs	Result	Lead	+	-	MP	%
1	Catherine Curtis & Paul Fegarty	2♦= S	♠4	90		8 / 18	44.4%
2	Catherine Curtis & Paul Fegarty	5♣X-2 E	♥Q	300		11 / 18	61.1%
3	Catherine Curtis & Paul Fegarty	3♥X-1 N	♣K		100	16 / 18	88.9%
4	Graham Marshall & James Bond	1NT-2 E	♦4	200		14 / 18	77.8%
5	Graham Marshall & James Bond	4♥+1 E	♦K	450		6 / 18	33.3%
6	Graham Marshall & James Bond	1♠+2 S	♦K	140		12 / 18	66.7%
7	Naomi Gibbs & Mike Rawlins	4♠+2 E	♦7	680		9 / 18	50.0%
8	Naomi Gibbs & Mike Rawlins	3NT= W	♥3	400		6 / 18	33.3%
9	Naomi Gibbs & Mike Rawlins	6♠-2 E	♥8	200		18 / 18	100.0%
10	Will Roper & Gilly Cardiff	3♦-2 W	♣A	200		8 / 18	44.4%
11	Will Roper & Gilly Cardiff	6♠-3 E	♣5	150		18 / 18	100.0%
12	Will Roper & Gilly Cardiff	1NT-1 E	♦K	50		1 / 18	5.6%
13	Sebastian Kristensen & Stefano Tommasini	3♥= S	♣A	140		12 / 18	66.7%
14	Sebastian Kristensen & Stefano Tommasini	2♠+2 N	♣9	170		10 / 18	55.6%
15	Sebastian Kristensen & Stefano Tommasini	2NT= S	♠5	120		18 / 18	100.0%
16	Ed Scerri & Steve Eginton	5♣X-5 S	♠A		1100	3 / 18	16.7%
17	Ed Scerri & Steve Eginton	4♥+1 N	♦3	450		12 / 18	66.7%
18	Ed Scerri & Steve Eginton	2♥+1 N	♣Q	140		6 / 18	33.3%
Average						307 / 486	63.17%

Les résultats de la donne

Ce tableau montre le contrat joué et le résultat obtenu par toutes les paires sur une donne particulière.

Click the list icon to return to the ranking list.

Click the left and right arrows to move to a different board.

Click a pair's names to see their scorecard.

Click the result, lead or score to see the bidding and play.

NS	EW	Result	Lead	Score	MP
Sebastian Kristensen & Stefano Tommasini	Will Roper & Gilly Cardiff	4♠X= N	♥3	790	18 0
Edward Leatham & Nick Forrest	Graham Marshall & James Bond	4♠= N	♣K	620	16 2
Ed Scerri & Steve Eginton	Naomi Gibbs & Mike Rawlins	5♣X-3 E	♠A	500	14 4
Eshan Singhal & Filippos Kritsalis	Rob Lawy & Harry Anoyrkatis	5♣X-2 E	♦Q	300	11 7
Jeremy Willans & Ian Draper	Catherine Curtis & Paul Fegarty	5♣X-2 E	♥Q	300	11 7
Simon Husband & Simon Barb	Aleksandar Lishkov & Henry Rose	5♣-1 E	♠A	50	8 10
Norman Selway & Louise Selway	Derek Oram & celia oram	5♠X-1 N	♥3	200	6 12
John Dagnall & Andrew Bannock	Diana Nettleton & Simon Cope	6♠X-2 N	♥3	500	2 16
Sue Parkins & David Stern	Tom Townsend & Michael Hornung	5♠X-2 N	♥3	500	2 16
Alex Crystol & Sara Moran	Jasón Hackett & John Sansom	5♠X-2 N	♥3	500	2 16

Revenir à l'écran principal pour enchérir et jouer

The screenshot shows a bridge bidding interface with the following elements:

- Top Left:** A red box with an 'X' icon and the text: "Click the X to close and return to the previous page."
- Top Center:** A yellow box containing "Bd 1, Dlr N" and "2♦ = S".
- Top Right:** A light blue box showing the hand for North (Jeremy Willans): ♠ J1062, ♥ K1086, ♦ 743, ♣ 52.
- Middle Left:** A light green box showing the hand for West (Paul Fegarty): ♠ 543, ♥ AJ2, ♦ Q1098, ♣ A74.
- Middle Right:** A light green box showing the hand for East (Catherine Curtis): ♠ KQ98, ♥ 953, ♦ J, ♣ Q9863.
- Bottom Left:** A grey box with two red indicators and the number "0". Below it are left and right arrow buttons. A red box with the text: "Click the left and right arrows to move trick-by-trick." points to these arrows.
- Bottom Center:** A white box with a slider and the name "Ian Draper S". A red box with the text: "Drag the slider to move card-by-card or to move several tricks at once." points to the slider.
- Bottom Right:** A yellow box showing a bidding table:

	W	N	E	S	1NT
P	P	P	X*	2♦	
P	P	P	P		

 A red box with the text: "A * means that the bid was alerted or self-explained. If it was self-explained, click the * to see the explanation." points to the "X*" in the table.